



**AGENDA  
MUNICIPAL COUNCIL  
MEETING OF MAY 15, 2018**

**LOCATION:** Aylmer Service Centre

**TIME:** 7 p.m.

**MAYOR'S REMARKS**

**COUNCILLORS' REMARKS**

**RESIDENTS' QUESTION PERIOD**

**1. APPROVAL OF THE AGENDA**

**1.1 Draft No. 112154** – Approval of the agenda

**2. APPROVAL OF THE MINUTES**

**2.1 Draft No. 112155** – Approval of the minutes of the regular meeting of the Gatineau Municipal Council held April 17, 2018

**3. MINOR EXEMPTIONS AND CONDITIONAL USE APPLICATIONS**

**3.1 Draft No. 111979** – Minor exemption – Regularize the expansion of a single-family home – 175 Beaulac Street – Aylmer electoral district – Audrey Bureau

**3.2 Draft No. 111982** – Minor exemptions – Build phase 4 of the Terrasse de l'Emerald project – 363 to 397 McConnell Road and 86 to 143 Du Britannia Street – Deschênes electoral district – Mike Duggan

**3.3 Draft No. 111943** – Minor exemptions – Regularize the number of storeys and the outside of the building – 65 Des Oliviers Street – Parc-de-la-Montagne-Saint-Raymond electoral district – Louise Boudrias

**3.4 Draft No. 111910** – Conditional use – Authorize a professional service on the ground floor of the building – 161 Promenade Du Portage – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier

**3.5 Draft No. 111970** – Conditional use – Install a telecommunication antenna – 185 Gatineau Avenue – Touraine electoral district – Nathalie Lemieux

**3.6 Draft No. 111966** – Minor exemptions – Build Complexe 4 glaces Gatineau and a parkade – 500, 520 and 540 De La Cité Boulevard – Versant electoral district – Daniel Champagne

**3.7 Draft No. 111922** – Minor exemption – Regularize the implementation of a balcony – 29 Marcelle-Ferron Street – Bellevue electoral district – Pierre Lanthier

**3.8 Draft No. 111914** – Minor exemptions – Build two semi-detached two-family homes – 163 and 165 Labrosse Boulevard – Lac-Beauchamp electoral district – Jean-François LeBlanc

**3. MINOR EXEMPTIONS AND CONDITIONAL USES (cont'd)**

- 3.9 Draft No. 111930** – Minor exemptions – Build a three-family home – 500 Notre-Dame Street – Lac-Beauchamp electoral district – Jean-François LeBlanc
- 3.10 Draft No. 111963** – Conditional use – Install a telecommunication antenna – 195 De L'Aéroport Boulevard – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard

**4. NOTICE OF MOTION / URBAN PLANNING BY-LAWS AND PPCMOI**

- 4.1 Draft No. 112043** – Notice of motion – Draft By-law No. 500-41-2018 amending Urban Planning By-law No. 500-2005 in order to amend the building density and plan a new collector side street in the road network – Place du Marché and Plateau Georges projects – Masson-Angers electoral district – Marc Carrière
- 4.2 Draft No. 112044** – Draft By-law No. 500-41-2018 amending Urban Planning By-law No. 500-2005 in order to amend the building density and plan a new collector side street in the road network – Place du Marché and Plateau Georges projects – Masson-Angers electoral district – Marc Carrière
- 4.3 Draft No. 112046** – Notice of motion – Draft By-law No. 502-284-2018 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to review the limits of zones H-01-188, C-01-196, H-01-245 and H-01-261, their allowed uses and some siting and height regulations – Masson-Angers electoral district – Marc Carrière
- 4.4 Draft No. 112047** – Draft By-law No. 502-284-2018 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to review the limits of zones H-01-188, C-01-196, H-01-245 and H-01-261, their allowed uses and some siting and height regulations – Masson-Angers electoral district – Marc Carrière
- 4.5 Draft No. 112066** – Notice of motion – Draft By-law No. 500-43-2018 amending Urban Planning By-law No. 500-2005 in order to amend the limits of land use areas and density of occupation – “Domaine de l'Albatros” project – Masson-Angers electoral district – Marc Carrière
- 4.6 Draft No. 112067** – Draft By-law No. 500-43-2018 amending Urban Planning By-law No. 500-2005 in order to amend the limits of land use areas and density of occupation – “Domaine de l'Albatros” project – Masson-Angers electoral district – Marc Carrière
- 4.7 Draft No. 112069** – Notice of motion – Draft By-law No. 502-286-2018 amending Urban Planning By-law No. 500-2005 in order to amend the zone boundaries, the provisions regarding the height of buildings, the maximum number of dwellings allowed per building and the built area/land ratio – “Domaine de l'Albatros” project – Masson-Angers electoral district – Marc Carrière
- 4.8 Draft No. 112070** – Draft By-law No. 502-286-2018 amending Urban Planning By-law No. 500-2005 in order to amend the zone boundaries, the provisions regarding the height of buildings, the maximum number of dwellings allowed per building and the built area/land ratio – “Domaine de l'Albatros” project – Masson-Angers electoral district – Marc Carrière
- 4.9 Draft No. 111928** – PPCMOI – Build a four-storey apartment building – 49 Fournier Boulevard – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 4.10 Draft No. 111959** – PPCMOI – Authorize the uses “6949 – Retail sale of books and stationery (C11)” and “6993 – Retail sale of tobacco products, newspapers, magazines and small items (C11)” – 905 Saint-Joseph Boulevard – Orée-du-Parc electoral district – Isabelle N. Miron
- 4.11 Draft No. 112033** – PPCMOI – Authorize two residential buildings with utilities – 235 and 255 Du Plateau Boulevard – Plateau electoral district – Maude Marquis-Bissonnette

**4. NOTICE OF MOTION / URBAN PLANNING BY-LAWS AND PPCMOI (cont'd)**

- 4.12 Draft No. 112004** – Second resolution – PPCMOI – Regularize the addition of a third dwelling and authorize the development of three parking spaces – 54 Scott Street – Manoir-des-Trembles-Val-Tétreau electoral district – Jocelyn Blondin
- 4.13 Draft No. 112009** – Second resolution – PPCMOI – Increase the maximum height authorized from six to seven storeys – 100 Montcalm Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 4.14 Draft No. 112011** – Second resolution – PPCMOI – Convert a duplex into a single-family home – 198 Dollard-des Ormeaux Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 4.15 Draft No. 112013** – Final approval – PPCMOI – Regularize a recreational vehicle storage service – 483 McConnell Road – Deschênes electoral district – Mike Duggan
- 4.16 Draft No. 112017** – Final approval – PPCMOI – Build two accessory buildings and install three signs – 920 De Vernon Street – Plateau electoral district – Maude Marquis-Bissonnette
- 4.17 Draft No. 112131** – Approval of a resolution regarding the creation of a commission pursuant to article 53.1 of the *Land Use Planning and Development Act* to hold the consultation public meeting on By-law No. 2050-3-2018 amending the land use and development plan No. 2050-2016 – Masson-Angers electoral district – Marc Carrière

**5. NOTICE OF MOTION**

- 5.1 Draft No. 111852** — Notice of motion — By-law No. 61-28-2018 amending By-law No. 61-2006 in order to review the rates regarding waste disposal

**6. BY-LAWS**

- 6.1 Draft No. --> CES** – By-law No. 14-6-2018 amending By-law No. 14-2001 regarding the internal management of the council, commissions and plenary committee, as well as the sharing of duties between the council and executive committee
- 6.2 Draft No. --> CES** – By-law No. 183-10-2018 amending By-law No. 183-2005 concerning the keeping, control and care of animals within the city limits of Gatineau
- 6.3 Draft No. --> CES** – By-law No. 831-2018 authorizing an expenditure and loan of \$306,600 to carry out work to add curbs and sidewalks on Notre-Dame Street – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard
- 6.4 Draft No. 112235 --> CE** – By-law No. 832-2018 concerning contract management

**7. DIRECTION GÉNÉRALE****8. BUREAU DES GRANDS PROJETS****9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**

- 9.1 Draft No. 111589** – Authorize a building swap in an effort to regularize a street right-of-way – Phases 50 and 52 of the Plateau de la Capitale project – Plateau electoral district – Maude Marquis-Bissonnette
- 9.2 Draft No. 111932** – Heritage – Tear down a residential building – 551 Jacques-Cartier Street – Pointe-Gatineau electoral district – Myriam Nadeau

**9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (cont'd)**

- 9.3 Draft No. 111906** – Heritage – Regularize the replacement of two porches and the exterior siding – 104 Poplar Street – Lac-Beauchamp electoral district – Jean-François LeBlanc
- 9.4 Draft No. 111974** – PIIA – Regularize and authorize the exterior renovation work – 124 Principale Street – Aylmer electoral district – Audrey Bureau
- 9.5 Draft No. 111981** – PIIA – Amend a siting and architectural integration plan – 363 to 397 McConnell Road and 86 to 143 Du Britannia Street – Deschênes electoral district – Mike Duggan
- 9.6 Draft No. 111908** – PIIA – Renovate an apartment building – 153 Wellington Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 9.7 Draft No. 111917** – PIIA – Renovate an apartment building – 168 Champlain Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 9.8 Draft No. 111920** – PIIA – Renovate two residential buildings – 22 and 26 Garneau Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 9.9 Draft No. 111924** – PIIA – Renovate a mixed-use building and install a new sign – 31 Saint-Henri Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 9.10 Draft No. 112027** – PIIA – Renovate residential buildings – 37 Arthur-Guertin Street, 252 Champlain Street, 54 Falardeau Street, 196 Laval Street, 200 Laval Street, 235 Notre-Dame-de-l'Île Street and 2 Sainte-Hélène Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 9.11 Draft No. 111912** – PIIA – Build two semi-detached two-family dwellings – 163 and 165 Labrosse Boulevard – Lac-Beauchamp electoral district – Jean-François LeBlanc
- 9.12 Draft No. 111945** – PIIA – Renovate a single-family home – 843 Saint-René Boulevard East – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard
- 9.13 Draft No. 111972** – PIIA – Build an apartment building – 127 Lamennais Street – Buckingham electoral district – Martin Lajeunesse
- 9.14 Draft No. 112230**—> CE – Gatineau's participation in the 2018-2019 Rénovation Québec program

**10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES**

- 10.1 Draft No. 112231** --> CE – Agreement and application – Amendment of municipal utilities – Faubourg du Rivage project, phase 2 – Deschênes electoral district – Mike Duggan
- 10.2 Draft No. 112232**—> CE — Approval of an application for municipal utilities – Domaine de l'Éden project, phases 2 and 3 – Buckingham electoral district – Martin Lajeunesse
- 10.3 Draft No.** --> CES – Amendment to the agreement approved on April 17, 2012 and approval of an application for municipal utilities for a residential project planned at 94 De Lucerne Boulevard – Deschênes electoral district – Mike Duggan

**11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT****12. SERVICE DES BIENS IMMOBILIERS**

- 12.1 Draft No. 112040**—> CE – Renewal of a lease – Rental to Fido Solution inc. of a parcel of land for an antenna tower at 204 Saint-Raymond Boulevard – Lot 1 794 560 of the cadastre of Quebec – Plateau electoral district – Maude Marquis-Bissonnette

**12. SERVICE DES BIENS IMMOBILIERS (cont'd)**

**12.2 Draft No. 112233 --> CE** – Sale of industrial land, Airpark – 9375-3143 Québec inc. – Lot 5 626 916 of the cadastre of Quebec – Dumouchel Street – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard

**12.3 Draft No. 112234—> CE** – Land swap between Ville de Gatineau (part of lot 1 653 668 of the cadastre of Quebec) and Mr. Albert Legras (parts of lot 1 619 975 of the cadastre of Quebec) on Ludger-Duvernay Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier

**13. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS****14. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS****15. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES**

**15.1 Draft No. --> CES** – Tabling of the 2017 activity report of Corporation du centre culturel de Gatineau (Maison de la culture) and appropriation of the surplus for the acquisition of assets and the improvement of services

**16. SERVICE DE POLICE****17. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**

**17.1 Draft No. —> CES** – 2018 response protocol – Emergency services for isolated areas

**18. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**

**18.1 Draft No. 112236 --> CE** – Amendments to the organizational structure – Service de police

**19. SERVICE DES FINANCES**

**19.1 Draft No. --> CES** – Tabling of Gatineau's financial report for fiscal year ending on December 31, 2017

**19.2 Draft No. --> CES** – Allocations – Operating surplus for tax purposes – Year 2017

**20. SERVICE DU GREFFE****21. SERVICES JURIDIQUES****22. SERVICE D'ÉVALUATION****23. SERVICE DE L'INFORMATIQUE****24. SERVICE DES COMMUNICATIONS****25. DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE**

**25.1 Draft No. --> CES** – Call for proposals for the regional deployment of École des entrepreneurs du Québec

**26. SERVICE CENTRES**

- 26.1 Draft No. --> CES – Public market in Central Park – Pilot project**

**27. OTHER BUSINESS**

- 27.1 Draft No. 112077 – Support for flood victims**
- 27.2 Draft No. 112110 – Appointment of a resident member to Comité consultatif d'urbanisme**
- 27.3 Draft No. 112120 – Appointment of resident members — Comité de toponymie de la Ville de Gatineau**

**28. ADDENDA****29. TABLING OF REPORTS FROM COMMISSIONS AND COMMITTEES**

- 29.1 Correspondence No. 111806 – Minutes from the meeting of Comité consultatif agricole held March 19, 2018**
- 29.2 Correspondence No. 111849 – Minutes from the meeting of Comité sur les demandes de démolition held March 12, 2018**
- 29.3 Correspondence No. 112071 – Minutes from the meeting of Commission de développement économique held March 22, 2018**

**30. TABLING OF DOCUMENTS**

- 30.1 Correspondence No. 112074 – Tabling of the list of contracts planned pursuant to article 477.3 of the Cities and Towns Act for the period of January 1 to 31, 2018**
- 30.2 Correspondence No. 112109 – Certificate of the City Clerk concerning a correction in the wording of By-law No. 300-21-2018**
- 30.3 Correspondence No. 112156 – Tabling of the minutes of the regular meetings of Gatineau's executive committee held March 21 and 28 and April 4, 11 and 18, 2018, as well as the special session held April 17, 2018**

**31. PROCLAMATION**

- 31.1 Draft No. 111738 – Proclamation – Journée nationale des Patriotes – May 21, 2018**
- 31.2 Draft No. 112188 – Proclamation – International Day Against Homophobia, Transphobia and Biphobia – May 17, 2018**

**32. ADJOURNMENT**

- 32.1 Draft No. 112157 – Adjournment**

**Note:** Documents relating to the above-mentioned items have been distributed to Council members in accordance with the law.

*The next meeting of the Municipal Council will be held at 7 p.m. on June 12, 2018 at Maison du citoyen, located at 25 Laurier Street in Gatineau.*